

Overwegende dat het aangewezen is onverwijld deze maatregelen te nemen opdat België zou voldoen aan zijn internationale verplichtingen terzake mits de voormelde lijst aan te passen,

Besluit :

**Artikel 1.** De geconsolideerde lijst van personen en/of entiteiten, beoogd door de resoluties 1267 (1999), 1333 (2000) en 1390 (2002), zoals ze vastgesteld werd door het Comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 juni 2000 gewijzigd op 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, november 2002, tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, wordt door de lijst in bijlage van dit besluit aangevuld.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 30 oktober 2002.  
Brussel, 14 november 2002.

D. REYNDERS

#### BIJLAGE

De volgende rechtspersonen, groepen of entiteiten worden toegevoegd aan de lijst van rechtspersonen, groepen en entiteiten :

Jemaah Islamiya (ook bekend als Jema'ah Islamiyah, Jemaah Islamiyah, Jemaah Islamiah, Jamaah Islamiyah, Jama'ah Islamiyah).

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 14 november 2002.

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Considérant qu'il convient de prendre ces mesures sans tarder afin que la Belgique satisfasse à ses obligations internationales en la matière, en adaptant la liste précitée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La liste consolidée des personnes et/ou entités visées par les résolutions 1267 (1999), 1333 (2000) et 1390 (2002), telle que définie par le Comité du Conseil de sécurité des Nations Unies, annexée à l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 modifié les 1<sup>er</sup> juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, novembre 2002, d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, est complétée par la liste annexée au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 30 octobre 2002.  
Bruxelles, le 14 novembre 2002.

D. REYNDERS

#### ANNEXE

Les personnes morales, groupes ou entités suivants sont ajoutés sous la rubrique « Personnes morales, groupes et entités » :

Jemaah Islamiya (alias Jema'ah Islamiyah, Jemaah Islamiyah, Jemaah Islamiah, Jamaah Islamiyah, Jama'ah Islamiyah).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 novembre 2002.

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

N. 2002 — 4281 (2002 — 1615)

[C — 2002/03493]

**28 FEBRUARI 2002. — Wet ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans en van de externe vermogenspositie van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van diverse wettelijke bepalingen. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2002, blz. 18700, dient op het einde van de titel van de voormelde wet van 28 februari 2002 de volgende voetnoot toegevoegd te worden :

#### Nota

Gewone zitting 2001/2002

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

Wetsontwerp, nr. 50-1525/1. — Amendement, nr. 50-1525/2. — Verslag, nr. 50-1525/3. — Tekst aangenomen door de commissie nr. 50-1525/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat nr. 50-1525/5.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 31 januari 2002.

Stukken van de Senaat :

Ontwerp niet geëvoeerd door de Senaat nr. 2-1030/1.

F. 2002 — 4281 (2002 — 1615)

[C — 2002/03493]

**28 FEVRIER 2002. — Loi organisant l'établissement de la balance des paiements et de la position extérieure globale de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 3 mai 2002, p. 18700, il convient d'ajouter, à la fin de l'intitulé de la loi du 28 juin 2002 précitée, la note de bas de page suivante :

#### Note

Session ordinaire 2001-2002

Documents de la Chambre des représentants :

Projet de loi, n° 50-1525/1. — Amendement, n° 50-1525/2. — Rapport, n° 50-1525/3. — Texte adopté par la Commission des Finances et du Budget, n° 50-1525/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 50-1525/5.

Annales de la Chambre des représentants. — Discussion et adoption. Séance du 31 janvier 2002.

Document du Sénat :

Projet non évoqué par le Sénat, n° 2-1030/1.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 4282

[2002/22742]

**24 JUNI 2002. — Gemeenschappelijke verklaring van de Ministers van Volksgezondheid ten aanzien van het samenwerkingsakkoord voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid**

Gelet op de artikelen 77, 128, 130 en 135 van de grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 5, § 1, I en artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op de artikelen 42 en 63;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 4282

[2002/22742]

**24 JUIN 2002. — Déclaration commune des Ministres de la Santé publique relative à l'accord de coopération pour une politique de drogues globale et intégrée**

Vu les articles 77, 128, 130 et 135 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1, I, et l'article 92bis, § 1, inséré dans la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment les articles 42 et 63;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, namelijk op artikel 55bis, ingevoegd bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 1993;

Overwegende dat de Ministers van Volksgezondheid met het ondertekenen van voorliggende gemeenschappelijke verklaring het belang van het samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid willen onderstrepen;

Overwegende dat het wenselijk is dat alle overheden die bevoegd zijn voor één of meerdere aspecten van de drugproblematiek, hun beleid terzake op elkaar afstemmen;

Overwegende dat dit akkoord een consensus beoogt ten aanzien van de grote krachtlijnen van het te voeren drugbeleid;

Overwegende dat een globaal en geïntegreerd drugbeleid veronderstelt dat dit akkoord wordt onderschreven door alle overheden die bevoegd zijn voor één of meerdere aspecten van de drugproblematiek;

Op grond van voorgaande overwegingen is de Interministeriële Conferentie voor Volksgezondheid, in vergadering bijeen gekomen op 24 juni 2002, het eens geworden over volgende verklaring :

Op 30 mei 2001 werd een protocolakkoord afgesloten tussen de federale overheid en de gemeenschaps- en gewestoverheden inzake de totstandkoming van één geïntegreerd gezondheidsbeleid inzake drugs;

Voornoemd protocolakkoord heeft de aanloop gegeven voor het te sluiten samenwerkingsakkoord met het oog op de totstandkoming van een globaal en geïntegreerd drugbeleid;

De bij deze gemeenschappelijke verklaring betrokken ministers bevestigen hierbij het samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid en bevelen de ondertekening ervan aan bij hun respectieve (deel)regering.

Deze verklaring werd opgemaakt te Brussel op 24 juni 2002.

Voor de Federale Regering :

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

Voor de Vlaamse Regering :

De Minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

M. VOGELS

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réforme institutionnelle pour la Communauté germanophone, à savoir l'article 55bis, inséré dans la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 5 mai 1993;

Considérant qu'en signant la déclaration commune précitée, les Ministres de la Santé publique veulent souligner l'intérêt de l'accord de coopération entre l'Etat, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée.

Considérant qu'il est souhaitable que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues, harmonisent leur politique en la matière;

Considérant que le présent accord vise un consensus sur les grandes lignes de la politique à mener en matière de drogues;

Considérant qu'une politique de drogues globale et intégrée suppose que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues souscrivent à cet accord;

Sur la base des considérations précitées, la Conférence interministérielle de la Santé publique, réunie en assemblée le 24 juin 2002, a convenu de la déclaration suivante :

Le 30 mai 2001, un protocole d'accord concernant la réalisation d'une politique de santé intégrée en matière de drogues a déjà été conclu entre l'autorité fédérale et les autorités communautaires et régionales;

Le protocole d'accord précité a donné l'amorce de l'accord de coopération à conclure en vue de la réalisation d'une politique de drogues globale et intégrée;

Par la présente, les Ministres impliqués dans cette déclaration commune confirment l'accord de coopération entre l'Etat, les communautés, la commission communautaire commune, la commission communautaire française et les régions pour une politique de drogue globale et intégrée et ils en recommandent la signature auprès de leur gouvernement respectif.

Cette déclaration a été faite à Bruxelles le 24 juin 2002,

Pour le Gouvernement fédéral :

La Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement,

M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE

Pour le Gouvernement wallon :

Le Ministre des Affaires sociales et la Santé,  
T. DETIENNE

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
N. MARECHAL

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre de la Jeunesse et de la Famille,  
des Monuments et des Sites, de la Santé et des Affaires sociales,  
H. NIESSEN

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College, bevoegd voor Gezondheidsbeleid,

J. CHABERT

Pour le Collège réuni de Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de Santé,  
D. GOSUIN

Pour le Collège de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège chargé de la Santé,  
D. GOSUIN